CABECERA

YACIMIENTO: Myrtilis Iulia (Rossio do Carmo, Mértola, Beja)
MUNICIPIO: F. y C. Mértola
PROVINCIA: Beja (Portugal)
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 759; ICERV 488; CIPTP 16
N. INV: Museo Nacional de Arqueologia e Etnologia de Lisboa, E-6516 (Lisboa)
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: placa
TIPO: Calcárea blanco-amarilla

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: PLACA
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 124 x 48,5 x 5,5
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 7
H. MAX. LETRA: 5,5
H. MIN. LETRA: 4
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: R
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: Rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
(columba crux in circulo columba) / Auṛiola / hoṇesta / femiṇa vi/xit (hedera) aṇ(nos) XX̣VII / req(uie)vit in paçe (hedera) / **I̲I̲I̲I̲** (hedera) Id(us) (hedera?) Ṃaias / e̩ra DXLVIII

Lectura dada por CIPTP 16.
APARATO CRÍTICO:
III (I CERV 488)

TRADUCCIÓN:
Auríola, mujer de condición social superior, vivió veintisiete años y descansó en paz el cuarto día de los Idus de las Calendas de Mayo de la era de 548 (=12 de Mayo de 510).

Lectura dada por CIPTP 16.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIPTP 16.
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES:
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Aún son visibles los vestigios de las lineas de orientación de la escritura, en las lineas 1 y 5. El texto está centrado en el eje mediano. El grabado de las letras es poco profundo. Las abreviaturas están marcadas de dos formas diferentes: con un trazo horizontal sobre la palabra, como en la linea 5, sobre **requievit**, o con un trazo diagonal que corta la letra, como se puede ver en la linea 6, sobre la d de **Id(us)**. No existen ni nexos ni letras inclusas (CIPTP 16).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Las letras presentan terminaciones triangulares que en algunos casos no fueron vasadas, como por ejemplo en la **s** de la linea 2. El trazado de las letras presenta trazos de cursivismo y partiularidades paleográficas tales como: las **a** tienen la barra quebrada, la **q** de requievit, en la linea 5, tiene un trazado cursivo; en la misma linea, la **p** de **pace** no se encaja totalmente en la parte superior; la **r** de **era**, en la linea 7, tiene el hasta oblicua muy proyectada hacia delante; la **x** de **vixit** no tiene terminaciones; en la misma linea, la barra inferior de la **L** de la fecha, oblicua hacia abajo (CIPTP 16).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: 4 día de los Idus de las Calendas de Mayo de la Era Hispánica de 548 =12 de Mayo de 510 de la Era Cristiana (CIPTP 16).
CRIT. DAT.: Fecha en el texto.
CONTEXTO HALLAZGO: Epitafio proveniente de Mértola. Se incorpora a la colección epigráfica del MNA (CIPTP 16).
OBSERVACIONES ARQUEOL.: Placa rectangular de calcarea blanco-amarilla con manchas carboníferas. El soporte fue encontrado fragmentado en veintitres encajables, y aún es visible el alisamiento de la cara posterior del soporte. En la parte superior de la placa se grabó una cruz patada, inscrita en un círculo que mide 7,4 cm de diámetro, y a ambos lados dos palomas enfrentadas a la cruz (CIPTP 16).

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 759; ICERV 488; CIPTP 16; de Santiago Fernández, J. (2005) “La escritura de las inscripciones cristianas de Mértola”, Documenta & instrumenta 3, pp. 187-215. Dias, M. M. Alves (1994) "Quatro lápides funerárias cristas de Mértola (séc. VI-VII)", Euphrosine 22, pp. 171-184. del Hoyo Calleja, Javier (1989) "Herencia e innovación en los elogia feminarum de la epigrafía hispano-cristiana", Helmantica: Revista de filología clásica y hebrea 40 (121), pp. 321-334. Alves, L. F. Delgado (1956) "Aspectos da Arqueologia em Myrtilis", Centro de Estudos Classicos, Facultade de Letras de

Lisboa, Arquivo de Beja 13, pp. 21-104, p. 86, nº 13. Vives, J. (1942) "Un nuevo grupo de inscripciones cristianas visigodas en el Museo Etnológico de Lisboa", AEspa nº 15, pp. 54-62.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES